

“ The woman appeared highly indignant at the audacity of the deponent in offering to fire upon what she termed the God of the Waters and Lakes ; and vented her anger in bitter reproaches, saying they would all infallibly perish, for the God of the Waters would raise such a tempest as would dash them to pieces upon the rocks ; saying, that ‘ for her own part, she would fly the danger,’ and proceeded to ascend the bank, which happened to be steep in that part. The deponent, despising her threats, remained quietly where he had fixed his encampment. That at about 10 or 11 o'clock at night, they heard the dashing of the waves, accompanied with such a violent gale of wind, so as to render it necessary for them to drag their canoe higher up on the beach ; and the deponent, accompanied by his men, was obliged to seek shelter from the violence of the storm, which continued for three days, unabated.

“ That it is in the knowledge of the deponent, that there exists a general belief diffused among the Indians who inhabit the country around this island, that it is the residence of the God of the Waters and of the Lakes, whom in their language they call *Manitou Nibu Nabais*, and that he had often heard that this belief was peculiar to the Sauteux Indians. He farther learned from another voyageur, that an animal exactly similar to that which deponent described, had been seen by him on another occasion when passing from Paté to Tonnerre, and deponent thinks the frequent appearance of this extraordinary animal in this spot has given rise to the superstitious belief among the Indians, that the God of the Waters had fixed upon this for his residence,

“ That the deponent, in speaking of the storm which followed the threats of the Indian woman merely remarked it as a strange circumstance which coincided with the time, without attributing it to any other cause than what naturally produces such an effect, and which is a well known occurrence to voyageurs : that fish in general appear most numer-